



## **ATUGIAQANGITNINUT ANGIGUTIT MALIKHUGIT ATUGAKHALIAT 12-1 (Titiga 7)**

**TAPKUNANI NUNAVUTAGUTINUT ANGIGUTIT**

**TAPKUNANGA:**

**TAPKUAT NUNAVUT AVATILIGIYIT KATIMAYIT (NIRB-kut)**

**TAPKUATLU**

**KAVAMATKUT NUNAVUT, Pitquhiliqiyikkut Piqutituqatlu (GN CH)**

**Katitlugin tapkuat Piqatauyut**

### **TUKILIUGUTIT**

PIPLUGIT tapkuat NIRB-kut maligaqtigut havalgit malikhugit tapkuat Nakataani 12 tapunani *Nunavutagutinut Angiigutit*, (NLCA) tapkuat *Nunavutagutinut Angigutit Piquyat*, S.C. 1993, c. 29 tannalu Ilanga 3 tapkunani *Nunavut Upalungaiyainiq tannalu Havanguyut Naunaiyaqni Piquyat*, S.C. 2013, c. 14 (NuPPAA) havagininik avatiliqutit inuliquititlu-maniliugutit aktuanit naunaiyaqni havanguyuq uuktugutit tahamani Nunavutagauyup Iluani Nunami (NSA);

PIPLUGITLU tapkuat GN CH tapkuanguyut Nunatagauyumi Timingat piyut allatqinik havalgit hapuhimaninut aulataunilu inituqlituqat piqutituqatlu piqaqnit Nunavutmi, pinguqtauhimanigut maikhugit Nakataini 21 tannalu 33 tapkunani NLCA-ngi aulatayutlu malikhugit tapkuat *Nunavut Piquyat*, S.C. 1993, c. 28 (Nunavut Piquyat), tapkuatlu *Nunavut Inituqlituqat Piqutituqatlu Inait Maligait*, SOR/2001-220 (tapkuat Maligait);

PIPLUGITLU tapkuat GN CH tuniyai inituqlituqat piqutituqatlu pilagutit malikhugit Maligait pilagutainut allatqit huliniit ihumagiayayut havanguyunut uuktugutit pilaqtut piyaqaqtinut tapkuat Nakataani 12 tapkunani Nunavutagutit, Ilanga 3 tapkunani NuPPAA-ngi kihianik atugiaqangitpata (unniqtutaita ataani) naunaiyagauyalgit tapkunanga NIRB-kut;

PIPLUGITLU Atugakhaliaq 12-1, Titigaq 7 tapkunani Nunavutagutit pilaqtitai tapkuat NIRB-kut atuqniliklu Minihitauyuq atungiaqangitnit piyaqaqnit naunaiqtugaunit malikhugit Nakataani 12 tahapkuat ahii avikhimanit huliniit havanguyutlu angigutaulat piplugit tapkuat NIRB-kut tamnalu Minihitauyuq (tamna Atugiaqangitnit Angigut);

PIPLUGITLU malikhugit tapkuat nakataani 230(4) tapkunani NuPPAA, Atugiangitnit Angigutit tuniyaulat piqatauyunit taphumunga Minihitauyuq Nunaqaqaqtunut Ukiurtaqtumilu Havaktit Kanatami ilaliutiyukhat tapkununga NuPPAA, *Tugakhaliat 3: Avikhimani Havat Huliniitlu Atugiaqangitnit Naunaiyaqtauninut.*

## **TAIMAITTUMIK, TAPKUAT PIQATAUYUT ANGIGUTAI TAHPKUANGUYUT:**

### **1.0 TAMAINNI**

#### **1.1 Unniqtutit**

Piplugu un Angigut tahapkuat maligait pihimaniaqtai tahapkuat tukiliugutai:

“Inituqlituqatt piqutit” tukilik kitutliqak takukhauyut naunaipkutat inungnit hulivaknit avataanittut 50 ukiut utuqaunit piplugitlu tahapkuat atuni ahiguqhimaittut atatyutai piqutaunit pitquhit atuqtauvakhimanit takukhautitaulaittut.

“Inituqlituqat inigiyai” tukilik inigya tapkuat inituqlituqat piqutit nalvauyut.

“Taiyauhimayuq pivaliatitnit havanguyuq” tukilik pivaliatitniq havanguyuq tapkuatut inigya itqaumatyutaunit, pulaagaqtut, hanayauyuq, uyagakhiurniq kituthuliqak ahii piyaunit pivaliatitnit havanguyuq malikhugu tapkuat NuPPAA.

“Puqtunia 1 pilagut” tukilik pilagut tramnapipkailaq pilagutitaqtumik naunaiyainiq titigaqnilu tahapkuat qanugitnigiyai inituqlituqat piqutituqatluniit inigya piplugit huniqtailinitahiagutluniit ulapihaqnit inigiyauyuq.

“Puqtunilik 2 pilagut” tukilik pilagut pipkailaq pilagutitaqhimagumik taphuminga

- (a) naunaiyainiq titigaqnilu tapkuatqanugutni inituqlituqat piqutituqatluniit inigiyai;
- (b) amuhini inituqlituqamik pitutituqatluniit inigyanit;
- (c) ahivaqni inituqlituqatpiqutituqat talvanga inituqlituqamit ahivaqniluniit titiqityutihimanit uyaganguqtunit piqutituqanit inigyanit; tamnaluniit
- (d) ahiagut ingutaqtitnia ulapihaqnialuniit inituqlituqat piqutituqatluniit inigya.

“Titiqatyutiyuq” tukilik tamna naptuhinia hunilaiqtinialuniit hipakuit inanittuq titiqyutiyutluniit hivuagut uumahimayugaluit hunat nauhimayutluniit ilalgithu

- (a) inminik titigutiyuq;
- (b) nungulaiqnit tupliqnit, uumayunnuit nauhimayutlu hippakuit; tamnalu
- (c) tapkuat nungulaiqnit uviluit haunigiyailu uumayuvaluit hunilaiqhimanilu manniit, kigutai haunilu uumayuvaluit.

“GN CH” tukilik tapkuat Kavamatkut Nunavut, Timingat Ilitquhiligiit Piqutituqatlu tapkuatluniit pilaqtityut kivgaqtuiyat tapkuninga Kavamatkut Nunavut, Timingat Ilitquhiligiit Piqutituqatlu, atuqniglit.

“NIRB-kut” tukilgit tapkuat Nunavut Avatiligiit Katimayit tapkuatlunit pilaqtitauyut kivgaqtigiyat tapkuat Nunavut Avatiligiit Katimayit, atuqniglit.

“Piqutituqanut inighia” tukilik inighia tapkuat titiqtutihimani nalvauyut.

“Maligait” tukilgit tapkuat *Nunavut Inituqlituqat Pqutituqatlu Inighiai Maligait*, SOR/2001-220, ihuaqhigialaninut qakutikkut, kitululik kinguagut atuliqtukhat piqyat himauhiuyut tapkuninga Maligait.

## **2.0 HAVGUTIKHAIT TAPKUAT ATUGIAQANGITYUTIT**

### **2.1 Pilagutit Aulatauyut taphumanga Atugiaqangityut Angigut**

Una Atugiaqangityut Angigut aturtuq taphumunga Puqtunia 1 tamnalu Puqtunia 2 Pilagutit tuniyai tapkuat GN CH malikhugit tapkuat Maligait.

### **2.2 Tamatkiumayunik Ihuikgutivaktunik**

Pihimanini tapkuat GN CH ihumalutiqaqnit piplugit atulagahuquqni katitlugit uumayuliqutit iniliqtitlu-maniliugutitlu aktuanit piqatauni tapkuat havat huliniitluniit uuktutauyut tukhigautmi pilagutimun titiqtaunit Nalataani 2.1 uunami Atugiaqangityutmi Angigutit, tapkuat GN CH, pilat, ihumamiqlutik, tuyutiginia tamna havanguyumin uuktugut tapkuninga Nunavut Parnaiyiit Kamisan tuniyakhat tapkuninga NIRB-kut naunaiyaqtakhat.

### **2.3 Inungnit Ihumalutit**

Tapkunani inungnit ihumaluutmi uqaqtuqaqat piplugu tapkuat havat huliniitluniit uuktutauyut tukhigautmi pilagutikhamun titiqaghimayut talvani Nakataani 2.1 uumani Atugiaqangityutimun Angigutmi, tapkuat GN CH, pilat, ihumamiqlutik, tuyutiginia tamna havanguyuq uuktuta tapkuninga Nunavut Parnaiyiit Kamisan tuniyakhat tapkuninga NIRB-kut naunaiyagakhat.

## **2.4 Pilagutit Aulangitai tapkuat Atugiaqangityutit Angigutit**

### **2.4.1 Naunaiyaut Havaginia Ilagiya taphuma Angiqtaqhimayut Pivaliatitnit Havanguyuq**

Pikpat naunaiyautmun uuktugut malikhagni tapkuat tukhigautit pilagutimun titiqhimanitigut talvani Nakataani 2.1 havagiyaukpat malikhugit kanturagutit ilagiyatluniit taphuma Piyauninutp Pivaliatitaunit Havanguyuq una Atugiaqangityut Angigut ATUNGITTUQ tamnalu GN CH tuniniaqtat tamna tukhigaut tapkununga Nunavut Parnaiyiit Kamisan naunaiyaqtaunianut tapkunanga NIRB-kut piyaqaqniagut malikhugit Nakataani 12 tapkunani Nunavutagutit tamnalu Ilanga 3 tapkunani NuPPAA.

### **2.4.2 Tamna Piyaqaqnia taphumunga Pilagutit Ahiagut taphumaPuqtunia 1 tamnaluniit Puqtunia 2 Pilagutit malikhugit tapkuat Maligait**

Una Atugiaqangityut Angigut atungittuq tapkununga havanguyuq uuktutit piyalgit, ilagiplugin taphumunga pilagut titigaqhimayuq talvani Nakataani 2.1, kitutliqak ahii pilagutit, pilagut laisaluniit angitquyaulaq pipkaiyuq piyaqaqtitnik tapkuat NIRB-kut naunaiyainiqmun malikhugit Nakataani 12 tapkunani Nunavutagutit tamnalu Ilanga 3 tapkunani NuPPAA. Taimaittut havanguyt uuktugutit kayuhiniat pityutauni atuqniglit naunaiyainiqmun piyaqaqtitni tapkuat Nunavutagutit tapkuatlu NuPPAA.

## **3.0 HIVITUNIA UUMA ANGIGUTIP**

### **3.1 Hivitunia**

Una Atugiaqangityut Angigut pigiartuq pikpat tamna Atugiqangityut Angigut sainiqtauukpat tamatkiknit piqatauyuknit kayuhiyuqlu utaqilugu tamna Atugiaqangityut Angigut nungutpat ihuaqhihimaniagut talvani Nakataani 3.2 uumani Atugiaqangityut Angigutmi.

### **3.2 Nutqaqtitnia tamna Angigut**

Piqaqtitlugaqtitlugit 120 ublunik titiqatigut tuhaqhitmik taphumunga aipanut piqatauyumun unniqtuqnilu pityutigiyai nutqaqtitnianik tamna atugiaqangityut Angigut (ilaqtitlugit pityutit tahapkuatut malikhanganitit tapkuat maligait taphuma Atugiaqangityut Angigut naamaguiqat piyaqaqniluniit, ahialuniit) naliak piqatauyuq uumunga Atugiaqangityut Angigut nutqaqtitilaq taphuminga Atugiaqangityut Angigutmik.

### **3.3 Piqaqtitiniq Tuhaqhityut Nutqaqtitiniqmis tapkununga Nunaqaqaqtiligiyit Ukiurtaqtumi Havaktit Kanatami**

Nutqaqniani, pikpat una Atugiaqangityut Angigut ilaliutikpat tapkununga NuPPAA, *Atugakhaliat 3: Puqtunit Havat Huliniitlu Atugiaqangityutit Naunaiyaqtauninut*, tapkuat piqatauyut piqaqtituyit tapkuat piyaqaqninik titiqatigut tuhaumatutmi nutqaqtitiniqmu malikhugit Nakataani 3.2 piyalgitl, atauttikkutlu, tuyutigilugu ayyikkuta nutqaqtitiniqmun talvunga Minihitauyup Tukliata Ikayuqtianut tapkunani Nunaqaqaqtiligiyit Ukiurtaqtumilu Havaktit Kanatami tamnaluniit pilaqtitauyuq kivgaqtigya.

## **4.0 MALIGAIT ATUGIALGITLU**

### **4.1 Munaqhityutit Tuhaqhityutitlu**

Piplugit pityutai tapkuat munaqhityutit atuttiagiangit tapkuat Atugiaqangityutit Angigutit, ukiuq tamaat, hivuani huliniit inituqlituqat piqutituqatlu naunaiyaqni ukiup ilagiyani pigiaqniani, GN CH piqaqtitniaqtai tapkuat NIRB-kut tuhaqhityutainik tapkuat:

- piqaqtitiyut titiqanik pilagutit tukhigautit piyauhimani;
- naunaiqni tapkuat qanugitnit taphuma tukhigautip (naunaipkutagiplugu, naliat pilagutit tuniyauyakhai qipiluktauyakhailuniit); tamnalu
- tuhaqhita tapkuat NIRB-kut tapkuninga kitutliqak piluaqtumik ihumalutauyut piplugit pilagahuquqni ihuittumikaktuanit havanguyup uuktugutai taphumanga hivuani ukiumi.

### **4.2 Piyalgit Atugiaqaqtitni tapkununga Pilagutinik-tigumiaqtunut**

Tapkuat GN CH angihimayut tapkuat tamaita pilagutit atugiaqangittut tapkunanga NIRB-kut naunaiyaqninit uumunga Atugiaqangityutit Angigutit tapkuat maligaqtigut piyaqaqtitnit pilagutit tigumiaqtinut utiqittaqaqnit inigiyauyut ilitquhigaluangitut pihimanit iniqat tamna havanguyuq (taimaittumik mikhigiaqnit avatiliqutinut aktuanit) tapkuat akhut atugiaqqaqtitauniat.

## **5.0 ATUGIAQAG+NGITYUTIT ANGIGUTIT MALIKHUGIT NUPPAA ATUGAKHALIAT 3**

### **5.1 Tuniyauyut Ilaliutiyukhat**

Pikpat tapkuat NIRB-kut tamnalu Minihitauyuq sainiqnit tamna Atugiaqangityut Angigut, tapkualu NIRB-kut havaktaqagit tuhaqhityut uqauhiginilu piyalgit ihuaqhaqhimayut talvani nakataani. 230 tapkunani NuPPAA, tapkuat NIRB-kut tuniyaqaqtat tamna Atugiaqangityut Angigut taphumunga Minihitauyuq Nunaqaqaqtuligiyit Ukiurtaqtumilu Havaktit Kanatami ilaliutiyukhaq tapkununga NuPPAA, *Atugakhaliat 3: Avikhimani Havat Huliniitlu Atugiaqangitnit Naunaiyaqtauninut*.

## **5.2 Tamna Atuliqnia tamna Nutqagutauyuq taphumunga Atugiaqangityut Angigut**

Kinguagut tamna nutqaqnia tamna Atugiaqangityut Angigut naliatnit piqatauyumin ihuaqhihimaniagut talvani Nakataani 3.2 qulaani, tapkuat NIRB-kut piqaqtitiyalgit naunaigutanik taphuma nutqaqtityut taphumunga Minihitauyuq Nunaqaqtauligiyit Ukiurtaqtumilu Havaktit Kanatami tamnaluniit pilaqtitauyuq kivgaqtigiya, tukhigautmik ahivaqnianik tapkuat havat huliniitlu ilautitlugit tamna Atugiaqangityut Angigut tapkunanga NuPPAA, *Atugakhaliat 3: Avikhimani Havat Huliniitlu Atugiaqangitnit Naunaiyaqtauninut.*

---

(Atiq)

Ikhivautalik  
Nunavut Aviktulikyiit Katimayiit

---

(Atiq)

Minihitauyuq Ilitquhiligiynuit Piqutituqatlu  
Nunavut Kavamatkut